

**AGREEMENT
ON ACADEMIC COOPERATION
IN THE FRAME OF THE JOINT STUDY PROGRAMME
“INTERNATIONAL MASTER OF SCIENCE IN ENGINEERING,
ENTREPRENEURSHIP AND RESOURCES” (MSC. ENTER)**

1. The Contracting Parties

I. Technische Universität Bergakademie Freiberg, Freiberg, Germany

(hereinafter referred to as “TUBAF”)

Registration number: 14113617-8
VAT: DE141136178
Post address: Akademiestr. 6, 09599 Freiberg
Phone. +49 3731 39 2550
~~Fax +49 3731 22195~~
E-mail: Rektor@zuv.tu-freiberg.de

II. Lappeenranta-Lahti University of Technology LUT, Lappeenranta, Finland

(hereinafter referred to as “LUT University”)

Business number: 0245904-2
VAT: FI 02459042
Post address: P.O.Box 20, 53851 Lappeenranta
Phone. (+358) 294 462 111
E-mail: asiakirjat@lut.fi

III. Dnipro University of Technology (National Technical University Dnipro), Dnipro, Ukraine,

(hereinafter referred to as “DUT”)

Registration number: 952470937
VAT: 020707404027
Post address: Dmitry Yavornytsky Ave., 19, 49027 Dnipro, Ukraine
Phone. +38 (056) 744-62-19
Fax +38 (056) 744-62-11
E-mail: nmu@nmu.org.ua

Hereinafter TUBAF, LUT University, and DUT are referred together as the “Parties” and each individually as the “Party”.

2. Background and Scope of the Agreement

The Parties of this Agreement are wishing to cooperate for the benefit of their respective study programmes, and thus the Parties agree on the following Triple Degree Programme (“TDP”), which is called “International Master of Science in Engineering, Entrepreneurship and Resources” (hereinafter referred to as “MSc. ENTER”). The coordinating institution of the TDP MSc. ENTER is TUBAF.

This Agreement covers the following fields:

- Mechanical and Process Engineering at TUBAF
- Chemical and Process Engineering at LUT University
- End-to-end Engineering of Machine-building Production at DUT

3. Cooperation

The Parties will work together to stimulate and facilitate the realisation of the TDP.

- The TDP MSc. ENTER comprises at least 120 ECTS credits. This corresponds to four semesters (two academic years) of completed university studies. At least 30 ECTS credits should be earned per semester.
- All participating students complete their first semester at DUT (Home University), the second semester at LUT University (Host University) and the third semester at TUBAF (Host University). During the fourth semester, they return to the Home University for the Master’s thesis. Registration for the fifth semester at LUT is required due to the differences in academic calendars. Between the first and the second academic year (approximately from June to September), students are recommended to do an internship at a company, research institute, public authority, or NGO, preferably at their home country. The mobility scheme is depicted as follows.



- The TDP starts in the winter semester and this sequence is compulsory for all participating students. The content and structure of the TDP are described more specifically in Appendix 1 of this Agreement. All courses/modules included to the TDP must be approved by a relevant academic department of the Parties (e.g. the Study Commission, the Faculty Council at the

respective partner university). The individual course/module can be changed yearly, after approval by the Parties and by the governing bodies of the institutions organising the TDP.

- For the Master's thesis guidance of a TDP student, TUBAF, LUT University, and the Home University assign one scientific examiner each. The topic of each Master's thesis should be agreed by the three Parties.
- Thesis should be written in English.

4. Admission Criteria and Annual Intake Quota

- The Host Universities will accept the students nominated by the Home University, as long as nominated students meet the admission requirements specified jointly by the Parties. The admission requirements valid at the time of the signature of this Agreement are described in the Section 5 of this Agreement. Home University agrees to nominate students in good academic standing for participation in the proposed programme. Annually, the Home University may nominate up to four (4) students to study at the TDP. The final number of students admitted can be communicated and agreed by the Parties.
- The Home University will provide to the Host Universities on the date agreed between the Parties a written notification including the names of the nominated students and other relevant information regarding their academic records (cf. Section 5). The Host Universities reserve the right to make final judgment on the admission of the nominated students.
- Students participating in the prescribed programme offered in the Host Universities will be subject to the rules and regulations of the Host Universities during their studies in the Host Universities. In addition, they will be subject to the academic regulations of all Parties.
- The Host University, especially the department in charge such as the International Office, will inform the students regarding suitable housing and make every effort to assist the student in arranging suitable temporary accommodation.

5. Admission Requirements

The admission requirements valid at the time of the signature of this Agreement are as follows:

- Students should have a first cycle higher education degree (e.g. a Bachelor's degree from a university or a university of applied sciences) in the relevant field of study or in a closely related field (cf. Section 2);
- Students who has earned at least 24 ECTS credits in mechanical and process engineering, chemical engineering, or chemistry, environmental engineering (excl. final theses or internships) are given priority;

- English language proficiency:
 - 1) When all the required courses (min. 30 ECTS) for the first Master semester are taught and successfully completed in English at the Home University, the candidates with at least B2 level according to the CEFR (Common European Framework of References for Languages) scale can be accepted for admissions at the Host Universities;
 - 2) When at least one required course for the first Master semester is not taught and competed in English at the Home University, the candidates need to submit an internationally recognized language certificate with the respective requirement as follows:
 - TOEFL (Test of English as a Foreign Language): 80 for internet-based test or 550 for paper-based test;
 - IELTS (International English Language Testing System): 6.0;
 - PTE Academic (Pearson Test of English): 54;
 - Cambridge English Qualifications – C1 Advanced or C2 Proficiency: grade C ;
 - APTIS Advanced: CEFR level B2.

All Parties will endeavour to provide students for admission to the TDP. Applications for admission are to be made to the Home University. The International Office or responsible institute at Home University needs to forward the following documents for Host Universities to complete the admission procedure at the beginning of October each year:

- Completed filled forms “Application for Admission” at TU Bergakademie Freiberg and at LUT University
- Certified copies of the first academic degree (e.g. Bachelor’s certificate) including Transcripts of Records (If necessary: officially attested translations of the above certificate into English)
- Proof of English language proficiency
- Up-to-date passport photo
- Motivation letter (maximum one page)
- If available, proof of professional training or work experience, internships or similar activities relevant to the study programme

Students are enrolled during the entire study period – four (4) semesters at the Home University and at TUBAF. Students are enrolled in the second and fourth semester at LUT University but are registered as non-attending students for the third semester at LUT University.

6. Diploma, Transcript and Diploma Supplement

- Upon successful completion of the TDP as prescribed by the joint curriculum (cf. Appendix 1), the three partner universities will award their respective academic degrees to the participating students:
 - Technische Universität Bergakademie Freiberg awards the academic degree “Master of Science” (abbreviated “M. Sc.”) for the international Master’s (M. Sc.) degree programme in Mechanical and Process Engineering;
 - Lappeenranta-Lahti University of Technology LUT awards the academic degree “Master of Science in Technology” for Master’s programme in Engineering, Entrepreneurship and Resources with Specialisation Studies in Process Engineering and Entrepreneurship;
 - Dnipro University of Technology awards the academic degree “Master of Applied Mechanics” for Master’s programme in End-to-end Engineering of Machine-building Production.
- Students earn one (1) academic degree (triple degree) only with three (3) diploma certificates that differ in wording. Depending on the country, graduates may hold the respective title.
- A so-called “cover certificate” (“bridging document”), gives definitions for the academic titles from all of the three partner universities, and further indicates that the three (3) diploma certificates refer to one (1) academic degree only.
- The partner universities shall fully recognise academic achievements accomplished at the other partner universities.
- The partner institution, where the course achievement was made, shall transfer the module grades into the grading systems of the two other partner institutions. Grades are converted in accordance with the conversion table set out in Appendix 2 of this Agreement.
- Furthermore, students shall receive a transcript of record (TOR) and a Diploma Supplement from each partner university. The TOR shall include all grades and ECTS credits achieved in the courses. All grades are based on the grading system of the respective partner university.

7. Financial Arrangements

Students are personally responsible for all costs relating to the TDP, including but not limited to following:

- Travel expenses (including the two mobility periods and probably one internship placement)
- Accommodation and living expenses
- Administrative/registration/enrolment fees
- During the second, fourth and fifth semesters at LUT University, every student needs to pay Student Union and Health care fees, about 80 €/semester. During the whole study period at TUBAF, every student needs to pay currently 94 € for the administration fees per semester.

These fees include discounts at the students' canteen, fees for the Student Union, free internet access on campus and free access to the library, etc.

- Compulsory insurance, including medical and travel insurance
- All costs associated with applying for and obtaining appropriate visas and travel documentation
- All costs associated with studies (textbooks etc.)
- All other debts incurred during the course of their stay.

Concerning tuition fees:

TUBAF does not charge tuition fees from the participating students of the MSc. ENTER programme, who have not yet obtained a Master's degree or equivalent at any higher education institution. Students who have already earned a Master's degree or equivalent need to pay currently 300 € tuition fees called "Zweitstudiengebühr" per semester (1,200 € for all 4 semesters) at TUBAF.

At LUT University, there is no tuition fee for citizens of EU/EEA countries and Switzerland for the first or second Master's degree. LUT University has to charge tuition fees in the amount of 13,500 €/year/student from non-EU/non-EEA/non-Switzerland citizens (starting from academic year 2022-2023, earlier 10.000€/year) but agrees to provide scholarships to the participating students of the MSc. ENTER programme as follows:

- Once approved and admitted at LUT University, non-EU/non-EEA/non-Switzerland students who need to pay tuition fees must apply for scholarship from LUT University. LUT University will award scholarship to cover 100% of the tuition fees to those TDP students who have applied for the scholarship, in the total amount of 20,250 € per student (6,750 € per student for the second semester at LUT University, 6,750 € per student for the fourth semester for the joint Master's thesis and 6,750 € for the fifth semester). However, the scholarship transfers will be executed internally between sub-accounts at LUT University (students will not receive the scholarship directly and only see the transactions in tax documentations as these are tax-free scholarships).
- Students who have not successfully completed their studies at the end of five (5) semesters at LUT and at the end of four (4) semesters at TUBAF of the regular study programme can re-enrol for at least one additional semester. They need to pay additional tuition and semester fees (6,750 €/semester and Student Union and Health care fees at LUT University and currently 94€/semester at TUBAF) by themselves.
- Students should be aware that they must strictly follow the given personal study plan (cf. Appendix 1). In the case student is not attending courses and conducting studies and thereby not successfully completing his/her Master's degree, half of the obtained scholarship must be

returned by the student to LUT University within two (2) months after the student has received the written notification.

- In the case of a student failing to follow the Host University's administrative regulations for teaching and studying, the Host University may decrease the amount of the scholarship awarded, or, if necessary, cancel the whole scholarship. In these cases, the student is obligated to return the scholarship to the LUT University without undue delay.

Students admitted to the TDP may also apply for additional scholarships. If a registered student decides to withdraw permanently from the TDP, or wants to take a leave of absence from the TDP, he or she needs to inform the coordinating university (TUBAF) in writing. The effective date is the date the student files a written request for withdrawal or leave of absence.

Additional information concerning financial supports from different funding projects (e.g. EIT RawMaterials KAVA project, Erasmus+ programme) can be communicated yearly among the Parties and added in the appendices.

8. Entry Into Force and the Validity of Certain Provisions

This Agreement is not intended to place any legal obligations on either Party.

This Agreement shall enter into force upon signature of all Parties, and is valid for five (5) academic years, starting from academic year 2023-2024. This Agreement may be terminated by informing the other Parties in writing and at least three (3) months prior to the start of a new academic year. Students who have not completed the TDP at the date of termination or the expiration of the Agreement, shall have the possibility to complete their studies at the Home University.

9. Settlement of Disputes

The Parties shall attempt to solve their disputes by negotiation.

10. Contact Persons

The contact person at TUBAF is the Programme Director, Prof. Dr.-Ing. Urs Peuker at the Faculty of Mechanical, Process and Energy Engineering.

The contact persons at LUT University are Head of the Degree Programmes in Chemical Engineering Dr. Ritva Tuunila, LUT School of Engineering Sciences and LUT Director for Study and International Affairs Ms. Maija Kuiri.

The contact person at DUT is the Programme Coordinator, Prof. Dr. Volodymyr Protsiv at the Faculty of Mechanical Engineering.

11. Final Provisions

This Agreement supersedes all previous negotiations, commitments, and documentation that pertain to the Agreement in question.

12. Original Copies of the Agreement, Dates and Signatures

This Agreement has been signed by the Parties in three (3) original copies, one (1) for each Party.

TECHNISCHE UNIVERSITÄT
BERGAKADEMIE FREIBERG

24. 5., 2023


Prof. Dr. Klaus-Dieter Bärnknecht
Rector




_____, 2023

Prof. Dr.-Ing. Urs Peuker
Programme Director
Faculty of Mechanical, Process
and Energy Engineering

LAPPEENRANTA-LAHTI UNIVERSITY
OF TECHNOLOGY LUT

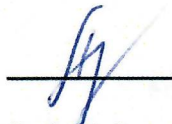
_____, 2023

Dr. Juha-Matti Saksa
Rector

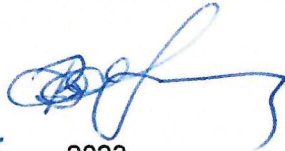
_____, 2023

Maija Kuiri
Director for Study and International
Affairs

DNIPRO UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
(NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY DNIPRO)

 , 2023

Prof. Oleksandr Aziukovskyi
Rector


30.01. , 2023

As. Professor Vitalii Derbaba
Head of the Department of Mechanical
Engineering Technologies and Materials
Programme Coordinator
Faculty of Mechanical Engineering



Appendix 1: The Content and Structure of the Triple Degree Programme

The content and the structure of the curricula of each partner university may change subject to approval of authorized body of that particular university.

	Courses	ECTS
1. Semester (DUT)		
1	Computer researches of processing of details on multi-faceted CNC machines	9
2	Optimization of cutting modes on CNC machines	6
3	Mathematical modeling of systems	6
4	System-structural optimization of processing processes on CNC machines	9
Total		30
2. Semester (LUT)		
1	Current Issues in Enabling Technologies for Circular Economy	5
2	Process Intensification	5
3	Knowledge Discovery and Process Data Analysis	5
5	Start-ups and venture formation	6
6	Strategic Entrepreneurship in an Age of Uncertainty	6
Elective professional courses		
1	Fluid dynamics in chemical engineering	5
2	Power-to-X Processes	5
3	Development of New Sustainable Products and Solutions	5

4	Bioeconomy	5
5	Project Management	6
6	Simulation, Laboratory Course	5
7	Advanced Course in Life Cycle Assessment	8
8	Integration of Product's Design, Sustainable Production and Material Selection	5
Total		32
3. Semester (TUBAF)		
1	Training in Particle Technology	4
2	Training in Endurance and Design	6
3	Conception of Process Equipment	3
4	Discrete Element Method	4
5	Maintenance Engineering	3
6	Sustainable Engineering	4
7	Project – Process Design Mineral Processing/Recycling	8
Total		32
4. Semester (DUT)		
1	Master thesis (joint supervision by DUT, LUT University, and TUBAF)	30
Summary		124

Appendix 2: Conversion Table of Grades

	DUT (Dnipro)	LUT (Lappeenranta)	TUBAF (Freiberg)
Excellent	90 – 100	5: 90 – 100%	1.0 – 1.5
Very good		4: 80 – 89%	1.6 – 2.0
Good	74 – 89	3: 70 – 79%	2.1 – 3.0
Satisfactory		2: 60 – 69%	3.1 – 3.5
Pass/sufficient	60 – 73	1: 50 – 59%	3.6 – 4.0
Fail	0 – 59	0 : 0 – 49%	5.0

Tämä dokumentti on allekirjoitettu sähköisesti LUT Sign-järjestelmällä
This document has been electronically signed using LUT Sign

Päiväys / Date: 16.01.2023 15:07:56 (UTC +0200)

Juha-Matti Saksa

LUT University

Rehtori

Organisaation varmentama (LUT käyttäjätunnus)
Certified by organization (LUT user account)

Certified by organization

Päiväys / Date: 16.01.2023 15:30:59 (UTC +0200)

Maija Kuiri

LUT University

Opintoasioiden johtaja

Organisaation varmentama (LUT käyttäjätunnus)
Certified by organization (LUT user account)

Certified by organization